

Zmluva o poskytnutí právnych služieb

(v zmysle zákona 586/2003 Z.z. o advokácii a § 566 až § 576 zákona č. 513/1991 Zb.)
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. **Advokátska kancelária Taragel a Počubayová, s.r.o.**
so sídlom Starosaská 11, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO: 50 413 091, DIČ: 2120310720
za ktorú konajú samostatne konatelia JUDr. Miloš Taragel a JUDr. Natália Počubayová
bankové spojenie: IBAN: SK90 účet vedený ČSOB, a.s., pobočka
Spišská Nová Ves
(ďalej len „Advokátska kancelária“)
 - a
 2. **Obec Slovinky**
Slovinky 58, 053 40 Slovinky
IČO: 00 329 550, DIČ: 2021331532
zastúpený Gabrielou Kopnickou, starostkou obce
(ďalej len „Klient“)
- (ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytnúť Klientovi právne služby spočívajúce vo vysporiadaní práv a povinností plynúcich Klientovi zo zmluvných vzťahov s pani Annou Marschallovou, bytom Slovinky č. 118, a to kúpnej zmluvy zo dňa 24.08.2009 na pozemok, parcela reg. „E“ č. 536, orná pôda o výmere 902 m² a zároveň zmluvy o zmluve budúcej zo dňa 25.08.2009 a vo vypracovaní dokumentácie v tejto súvislosti (dohody o urovnaní alebo inej vhodnej dohody).
2. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať Klientovi právne služby najmä v podobe spracovania dokumentácie, poskytovaním právnych rád, jednaním s protistranou a iných úkonov právnej služby.

Čl. II

Odmena a náhrady

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za právne služby opísané v čl. I tejto Zmluvy patrí Advokátskej kancelárii v súlade s § 3 Vyhlášky č. 655/2004 Z.z. dohodnutá hodinová odmena vo výške 50,- € bez DPH s tým, že Zmluvné strany sa za prvé jednanie vo veci a spracovanie dohody o urovnaní dohodli na jednorazovej odmene vo výške 200,- € bez DPH. V prípade ak by sa ukázalo ako nevyhnutné vo veci popísanej v čl. I Zmluvy poskytnúť Klientovi ďalšie právne služby, patrí Advokátskej kancelárii hodinová odmena dopredu Klientom schválená za konkrétny úkon podľa prvej vety tohto odstavca.

2. Okrem odmeny podľa bodu 1 patrí Advokátskej kancelárii, v prípade účasti na rokovaníach s protistranou alebo Klientom, keď sa tieto uskutočňujú mimo miesta sídla Advokátskej kancelárie, náhrada za stratu času stráveného cestou do tohto miesta a späť vo výške 1/60 výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu v súlade s Vyhl. č. 655/2004 Z.z. Zároveň patrí Advokátskej kancelárii náhrada za účelne vynaložené náklady v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, a to najmä cestovné a iné hotové výdavky.
3. Odmenu, náhradu hotových výdavkov a náhradu za stratu času je Klient povinný uhradiť bez ohľadu na výsledok v spore bez zbytočného odkladu po tom, čo tieto nároky budú uplatnené zo strany Advokátskej kancelárie.
4. Advokátska kancelária je platcom dane z pridanej hodnoty a odmena za právne služby, cestovné a náhrada za stratu času budú navýšené o platnú sadzbu DPH.
5. Za poskytnuté právne služby bude Klientovi Advokátskou kanceláriou vystavená faktúra do 15 dní od poskytnutia právnej služby, a to s 15 dňovou splatnosťou odo dňa jej vystavenia.
6. Advokátska kancelária je oprávnená jednostranne započítať voči Klientovi svoje nároky z tejto Zmluvy.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Advokátska kancelária je povinná:
 - a. poskytovať právne služby v dohodnutých termínoch a v súlade s oprávnenými záujmami Klienta;
 - b. zachovať mlčanlivosť o dôverných skutočnostiach týkajúcich sa Klienta, s ktorými bola v rámci poskytovania právnych služieb oboznámená;
 - c. pri vykonávaní činnosti postupovať s primeranou odbornou starostlivosťou;
 - d. vykonávať poskytovanie právnych služieb v súlade s pokynmi Klienta, resp. v súlade s vopred dohodnutým postupom.
2. Klient je povinný:
 - a. pravdivo a úplne oboznamovať Advokátsku kanceláriu so skutkovým stavom veci;
 - b. poskytnúť všetky dostupné podkladové materiály;
 - c. zúčastňovať sa na pojednávaníach v prípade ak to Advokátska kancelária navrhne a považuje za potrebné;
 - d. uhrádzať faktúru za poskytované právne služby v lehote splatnosti.
3. Advokátska kancelária zodpovedá za škodu spôsobenú Klientovi vadným poskytnutím právnych služieb v zmysle § 26 ods. 1 v nadväznosti na § 15 ods. 1 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii.
4. Ostatné práva a povinnosti neupravené v tejto Zmluve a vzájomné vzťahy Klienta a Advokátskej kancelárie vyplývajúce z poskytovania právnych služieb podľa tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, ako aj ostatných zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Čl. IV

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa podpisu tejto Zmluvy všetkými Zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť jej zverejnením v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií.

2. Túto zmluvu možno ukončiť:

- a. dohodou Zmluvných strán;
- b. písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu ktoroukoľvek Zmluvnou stranou, pričom výpovedná lehota je 1 mesiac a začne plynúť odo dňa, ktorý nasleduje po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
- c. odstúpením z dôvodov podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii

3. Dodatky a zmeny tejto Zmluvy je možno robiť len písomne, obojstranne potvrdené podpisom.

4. Táto Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z toho každý s platnosťou originálu, pre každú Zmluvnú stranu po jednom rovnopise. Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy nastáva dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, že sa oboznámili s jej obsahom, že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Spišskej Novej Vsi dňa 27.4.2018

Advokátska kancelária

Advokátska kancelária
Taragel a Počubayová, s.r.o.
Starosaská 11, 052 01 Spišská Nová Ves
IČO: 50413091

Advokátska kancelária Taragel a

advokát a konateľ

V Slovíčkách dňa 25.4.2018

Klie.

Obec Slovíčka
Gabriela Koprnická, starostka



10

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY